

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 51



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
22 Φεβρουαρίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 51/01

Γνώμη της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2013, σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την εγκατάσταση διαχείρισης και αποθήκευσης στερεών αποβλήτων που βρίσκεται στον τόπο του πυρηνοληκτρικού σταθμού Ignalina, στη Λιθουανία

1

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 51/02

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6810 — E.ON/Sabancı/Enerjisa) ⁽¹⁾

3

2013/C 51/03

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6798 — CDC/BULL/JV) ⁽¹⁾

3

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 51/04	Ισοτιμίες του ευρώ	4
2013/C 51/05	Περίληψη της απόφασης της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση των δεσμεύσεων αριθ. 73 και αριθ. 84 στην απόφαση για την υπόθεση COMP/M.4180 — Gaz de France/Suez (Υπόθεση COMP/M.4180 — Gaz de France/Suez) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 7572].....	5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2013/C 51/06	Ενημέρωση του καταλόγου των αδειών διαμονής στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1· ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 5· ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11· ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14· ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14· ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12· ΕΕ C 331 της 21.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15· ΕΕ C 198 της 22.8.2009, σ. 9· ΕΕ C 239 της 6.10.2009, σ. 2· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 15· ΕΕ C 308 της 18.12.2009, σ. 20· ΕΕ C 35 της 12.2.2010, σ. 5· ΕΕ C 82 της 30.3.2010, σ. 26· ΕΕ C 103 της 22.4.2010, σ. 8· ΕΕ C 108 της 7.4.2011, σ. 6· ΕΕ C 157 της 27.5.2011, σ. 5· ΕΕ C 201 της 8.7.2011, σ. 1· ΕΕ C 216 της 22.7.2011, σ. 26· ΕΕ C 283 της 27.9.2011, σ. 7· ΕΕ C 199 της 7.7.2012, σ. 5· ΕΕ C 214 της 20.7.2012, σ. 7· ΕΕ C 298 της 4.10.2012, σ. 4)	6
2013/C 51/07	Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16· ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9· ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10· ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10· ΕΕ C 37 της 14.2.2009, σ. 10· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 20· ΕΕ C 99 της 30.4.2009, σ. 7· ΕΕ C 229 της 23.9.2009, σ. 28· ΕΕ C 263 της 5.11.2009, σ. 22· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 17· ΕΕ C 74 της 24.3.2010, σ. 13· ΕΕ C 326 της 3.12.2010, σ. 17· ΕΕ C 355 της 29.12.2010, σ. 34· ΕΕ C 22 της 22.1.2011, σ. 22· ΕΕ C 37 της 5.2.2011, σ. 12· ΕΕ C 149 της 20.5.2011, σ. 8· ΕΕ C 190 της 30.6.2011, σ. 17· ΕΕ C 203 της 9.7.2011, σ. 14· ΕΕ C 210 της 16.7.2011, σ. 30· ΕΕ C 271 της 14.9.2011, σ. 18· ΕΕ C 356 της 6.12.2011, σ. 12· ΕΕ C 111 της 18.4.2012, σ. 3· ΕΕ C 183 της 23.6.2012, σ. 7· ΕΕ C 313 της 17.10.2012, σ. 11· ΕΕ C 394 της 20.12.2012, σ. 22)	9
2013/C 51/08	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικής άδειας έρευνας κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενης «Permis des Deux Ormes») ⁽¹⁾	13

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Φεβρουαρίου 2013

σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την εγκατάσταση διαχείρισης και αποθήκευσης στερεών αποβλήτων που βρίσκεται στον τόπο του πυρηνοληκτρικού σταθμού Ignalina, στη Λιθουανία

(Το κείμενο στη λιθουανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/C 51/01)

Η κατωτέρω αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης Ευρατόμ, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων αξιολογήσεων που θα διενεργηθούν δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συνθήκη αυτή και το παράγωγο δικαίο⁽¹⁾.

Στις 27 Ιουνίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε από τη λιθουανική κυβέρνηση, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ, γενικά στοιχεία σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την εγκατάσταση διαχείρισης και αποθήκευσης στερεών αποβλήτων.

Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και πρόσθετες πληροφορίες τις οποίες ζήτησε η Επιτροπή στις 16 Ιουλίου 2012 και στις 9 Σεπτεμβρίου 2012 και διαβίβασαν οι λιθουανικές αρχές στις 6 Σεπτεμβρίου 2012 και στις 13 Νοεμβρίου 2012, και μετά από διαβούλευση με την ομάδα εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή διατύπωσε την ακόλουθη γνώμη:

1. Η απόσταση μεταξύ του εν λόγω τόπου και του πλησιέστερου σημείου της μεθορίου με άλλο κράτος μέλος, εν προκειμένω τη Λεττονία, είναι 9 km. Το επόμενο πλησιέστερο κράτος μέλος είναι η Πολωνία, σε απόσταση περίπου 250 km. Η Δημοκρατία της Λευκορωσίας, όμορη χώρα, απέχει 6 km.
2. Στο πλαίσιο των συνήθων εργασιών παροπλισμού, οι απορρίψεις υγρών και αέριων ραδιενεργών λυμάτων δεν είναι ικανές να προκαλέσουν σημαντική από πλευράς υγείας έκθεση του πληθυσμού άλλου κράτους μέλους ή γειτονικής τρίτης χώρας.
3. Τα δευτερογενή στερεά ραδιενεργά απόβλητα θα μεταφερθούν σε κατάλληλες μονάδες επεξεργασίας ή διάθεσης αποβλήτων που υπάρχουν στο τόπο Ignalina.
4. Σε περίπτωση απρόβλεπτων ραδιενεργών εκροών, ως επακόλουθο ατυχήματος του είδους και μεγέθους που εξετάζεται στα γενικά στοιχεία, οι πιθανώς προσλαμβανόμενες δόσεις σε άλλα κράτη μέλη ή γειτονική τρίτη χώρα δεν θα είναι ικανές να επηρεάσουν την υγεία του πληθυσμού τους.

⁽¹⁾ Για παράδειγμα, δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι περιβαλλοντικές πτυχές θα πρέπει να αξιολογηθούν περαιτέρω. Ενδεικτικά, η Επιτροπή εφιστά την προσοχή στις διατάξεις της οδηγίας 2011/92/ΕΕ για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον, της οδηγίας 2001/42/ΕΚ σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων, καθώς και της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας, και της οδηγίας 2000/60/ΕΚ για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων.

Εν κατακλείδι, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η υλοποίηση του σχεδίου διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων οποιασδήποτε μορφής, προερχόμενων από την εγκατάσταση διαχείρισης και αποθήκευσης στερεών αποβλήτων που βρίσκεται στον τόπο του πυρηνοληκτρικού σταθμού Ignalina στη Λιθουανία, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχήματος του τύπου και μεγέθους που εξετάζεται στα γενικά στοιχεία, δεν είναι δυνατόν να προκαλέσει σημαντική από πλευράς υγείας ραδιενεργό μόλυνση των υδάτων, του εδάφους ή της ατμόσφαιρας άλλου κράτους μέλους ή γειτονικής τρίτης χώρας.

Βρυξέλλες, 20 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Günther OETTINGER
Μέλος της Επιτροπής

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.6810 — E.ON/Sabanci/Enerjisa)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 51/02)

Στις 14 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6810. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.6798 — CDC/BULL/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 51/03)

Στις 30 Ιανουαρίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γαλλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6798. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

21 Φεβρουαρίου 2013

(2013/C 51/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3186	AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,2859
JPY	ιαπωνικό γιεν	122,85	CAD	δολάριο Καναδά	1,3437
DKK	δανική κορόνα	7,4596	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,2267
GBP	λίρα στερλίνα	0,86420	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5796
SEK	σουηδική κορόνα	8,4615	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6344
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2290	KRW	σούν Νότιας Κορέας	1 435,48
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,7640
NOK	νορβηγική κορόνα	7,4755	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,2274
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατική κούνα	7,5905
CZK	τσεχική κορόνα	25,496	IDR	ρουπία Ινδονησίας	12 807,01
HUF	ουγγρικό φιορίνι	292,47	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,0975
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	53,829
LVL	λετονικό λατς	0,6997	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,0680
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1735	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,373
RON	ρουμανικό λέου	4,3795	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5935
TRY	τουρκική λίρα	2,3656	MXN	πέσο Μεξικού	16,8313
			INR	ινδική ρουπία	72,0020

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Περίληψη της απόφασης της Επιτροπής

της 28ης Οκτωβρίου 2011

για την τροποποίηση των δεσμεύσεων αριθ. 73 και αριθ. 84 στην απόφαση για την υπόθεση
COMP/M.4180 — Gaz de France/Suez

(Υπόθεση COMP/M.4180 — Gaz de France/Suez)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 7572]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/C 51/05)

Στις 28 Οκτωβρίου 2011 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση για τροποποίηση των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν σε υπόθεση συγκεντρώσεως δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού⁽¹⁾. Μη εμπιστευτική εκδοχή του πλήρους κειμένου της απόφασης είναι διαθέσιμη στην αυθεντική γλώσσα της υπόθεσης και στις γλώσσες εργασίας της Επιτροπής στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού, στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_4180

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Με απόφασή της, της 14ης Νοεμβρίου 2006⁽²⁾, η Επιτροπή ενέκρινε τη συγχώνευση της GDF με τη Suez, με την επιφύλαξη της εφαρμογής των δεσμεύσεων (εφεξής «οι Δεσμεύσεις»).
- (2) Στις Δεσμεύσεις περιλαμβάνονταν, μεταξύ άλλων, δεσμεύσεις που αφορούν: i) την ανάπτυξη της ικανότητας αποθήκευσης φυσικού αερίου στη Γαλλία και τη διάθεση στην αγορά της πλεονάζουσας ικανότητας (Δέσμευση αριθ. 73), και ii) την εγκατάσταση απόσμισης φυσικού αερίου στο Taisnières, στα γαλλοβελγικά σύνορα (Δέσμευση αριθ. 84).
- (3) Με επιστολές της 9ης Νοεμβρίου 2009, της 24ης Ιουνίου 2011 και της 18ης Ιουλίου 2011 η GDF Suez (η νέα επιχείρηση που προέκυψε από τη συγχώνευση της 16ης Ιουλίου 2008) πληροφόρησε την Επιτροπή ότι υφίστανται δυσκολίες όσον αφορά την εφαρμογή των Δεσμεύσεων αριθ. 73 και αριθ. 84 και ζήτησε την τροποποίησή τους (εφεξής τα «αιτήματα»). Επίσης, πρότεινε τροποποιημένες δεσμεύσεις για τη Δέσμευση αριθ. 73 και ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η εγκατάσταση στην Hauterive θα αντικαταστήσει την εγκατάσταση στην Αλσατία που προβλεπόταν αρχικά από την ίδια Δέσμευση.
- (4) Όσον αφορά τη Δέσμευση αριθ. 73, η αξιολόγηση του αιτήματος της GDF Suez αποκάλυψε ότι υφίστανται θεμιτοί λόγοι για να καθυστερήσει η πώληση ικανότητας αποθήκευσης (αλλά όχι και η ημερομηνία κατά την οποία η ικανότητα θα διατεθεί στην αγορά, όπως προβλέπεται στις Δεσμεύσεις) και για γίνουν αποδεκτές οι τροποποιημένες δεσμεύσεις που προτάθηκαν από

την GDF Suez για την εξασφάλιση της επιτυχίας αυτής της πώλησης. Συγκεκριμένα, είναι πιθανό ότι οι τροποποιημένες δεσμεύσεις όσον αφορά την πώληση της πολυετούς ικανότητας, το ανώτατο όριο τιμής και το χρονοδιάγραμμα σε σχέση με την εφεδρική ικανότητα μεταφοράς φυσικού αερίου θα εξασφαλίσουν τη μέγιστη δυνατή αξιοποίηση της μελλοντικής πώλησης ικανότητας αποθήκευσης.

- (5) Όσον αφορά τη Δέσμευση αριθ. 84, η αξιολόγηση αποκάλυψε ότι η εγκατάσταση απόσμισης φυσικού αερίου τίθεται σε σοβαρό κίνδυνο από παράγοντες που διαφεύγουν του ελέγχου της GDF Suez και, επιπλέον, δεν αντιστοιχεί πλέον στην πραγματική ζήτηση της αγοράς. Ως εκ τούτου, δύναται να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι το αίτημα της GDF Suez να απαλλαγεί από την υποχρέωση τήρησης της Δέσμευσης αριθ. 84 βασίζεται σε θεμιτούς λόγους.

II. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (6) Για τους προαναφερθέντες λόγους, η απόφαση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι:
 - Η Δέσμευση αριθ. 73 τροποποιείται. Η πώληση της ικανότητας αποθήκευσης της εγκατάστασης στην Hauterive (που αντικαθιστά την εγκατάσταση στην Αλσατία) θα καθυστερήσει και θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις αρχές που εκτίθενται στα αιτήματα της GDF Suez,
 - Η Δέσμευση αριθ. 84 καταργείται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ Υπόθεση COMP/M.4180 — Gaz de France/Suez, απόφαση της Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 2006.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ενημέρωση του καταλόγου των αδειών διαμονής στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1· ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 5· ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11· ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14· ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14· ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12· ΕΕ C 331 της 21.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15· ΕΕ C 198 της 22.8.2009, σ. 9· ΕΕ C 239 της 6.10.2009, σ. 2· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 15· ΕΕ C 308 της 18.12.2009, σ. 20· ΕΕ C 35 της 12.2.2010, σ. 5· ΕΕ C 82 της 30.3.2010, σ. 26· ΕΕ C 103 της 22.4.2010, σ. 8· ΕΕ C 108 της 7.4.2011, σ. 6· ΕΕ C 157 της 27.5.2011, σ. 5· ΕΕ C 201 της 8.7.2011, σ. 1· ΕΕ C 216 της 22.7.2011, σ. 26· ΕΕ C 283 της 27.9.2011, σ. 7· ΕΕ C 199 της 7.7.2012, σ. 5· ΕΕ C 214 της 20.7.2012, σ. 7· ΕΕ C 298 της 4.10.2012, σ. 4)

(2013/C 51/06)

Η δημοσίευση του πίνακα τίτλων διαμονής που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) στηρίζεται στις πληροφορίες που κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 34 κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Εκτός από τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, μηνιαία επικαιροποίηση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Αντικατάσταση του πίνακα που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 201 της 8.7.2011

1. Άδειες διαμονής που εκδίδονται σύμφωνα με τον ενιαίο τύπο

— Povolení k pobytu

[Άδεια διαμονής, ενιαίο αυτοκόλλητο που επικολλάται στο ταξιδιωτικό έγγραφο — χορηγείται από την 1η Μαΐου 2004 σε υπηκόους τρίτων χωρών για παραμονή αόριστης ή μακράς διάρκειας ο σκοπός της διαμονής αναγράφεται στο αυτοκόλλητο σήμα· από τις 4 Ιουλίου 2011 οι εν λόγω άδειες μπορούν να εκδίδονται ως προσωρινά έγγραφα (στο πλαίσιο διαδικασιών παράτασης προηγούμενων αδειών διαμονής μακράς διάρκειας ή σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)]

2. Κάθε άλλο έγγραφο που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών και έχει ισοδύναμη αξία με την άδεια διαμονής

— Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(Δελτίο διαμονής μέλους της οικογένειας ενός πολίτη της ΕΕ — που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών — μέλη της οικογένειας υπηκόων της ΕΕ για προσωρινή διαμονή — μπλε βιβλιάριο, το οποίο χορηγήθηκε από τις 27 Απριλίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012)

— Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie

(Δελτίο διαμονής μέλους της οικογένειας ενός πολίτη της ΕΕ — που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών — μέλη της οικογένειας υπηκόων της ΕΕ για προσωρινή διαμονή — μπλε βιβλιάριο, το οποίο χορηγείται από την 1η Ιανουαρίου 2013)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(Δελτίο μόνιμης διαμονής, πράσινο βιβλιάριο — που χορηγείται από τις 27 Απριλίου 2006 σε υπηκόους τρίτων χωρών — μέλη της οικογένειας υπηκόων της ΕΕ· έως τις 21 Δεκεμβρίου 2007, το εν λόγω έγγραφο χορηγείτο επίσης σε υπηκόους ΕΟΧ/Ελβετίας·

— Potvrzení o přechodném pobytu na území

(Πιστοποιητικό προσωρινής διαμονής, φυλλάδιο — το οποίο χορηγείται από τις 27 Απριλίου 2006 σε υπηκόους ΕΟΧ/Ελβετίας)

— Povolení k pobytu

(Άδεια διαμονής, αυτοκόλλητο που επικολλάται στο ταξιδιωτικό έγγραφο — η οποία χορηγήθηκε από τις 15 Μαρτίου 2003 έως τις 30 Απριλίου 2004 σε μόνιμα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(Άδεια διαμονής, πράσινο βιβλιάριο — που έχει χορηγηθεί από το 1996 έως την 1η Μαΐου 2004 σε μόνιμα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών, από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 27 Απριλίου 2006 για μόνιμη ή προσωρινή διαμονή μελών της οικογένειας υπηκόων της ΕΕ και υπηκόων ΕΟΧ/Ελβετίας και των μελών της οικογένειάς τους.)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(Άδεια διαμονής, πράσινο βιβλιάριο — που χορηγείται από την ημερομηνία προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας στον χώρο Σένγκεν σε υπηκόους ΕΟΧ/Ελβετίας και στα μέλη της οικογένειάς τους.)

— Průkaz povolení k pobytu azylanta

(Άδεια διαμονής για άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο, γκρι βιβλιάριο — που εκδίδεται για άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο· εκδίδεται από την 1η Ιανουαρίου 2001· από τις 4 Ιουλίου 2011 τα έγγραφα αυτά εκδίδονται μόνο σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)

— Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany

(Άδεια διαμονής για άτομα στα οποία χορηγείται επικουρική προστασία, κίτρινο βιβλιάριο — που εκδίδεται για άτομα στα οποία χορηγείται επικουρική προστασία· εκδίδεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2006· από τις 4 Ιουλίου 2011 τα έγγραφα αυτά εκδίδονται μόνο σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)

— Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951

[Ταξιδιωτικό έγγραφο, Σύμβαση της 28ης Ιουλίου 1951 — που χορηγείται από την 1η Ιανουαρίου 1995 (από την 1η Σεπτεμβρίου 2006 ως ηλεκτρονικό διαβατήριο)]

— Cizinecký pas

[Διαβατήριο αλλοδαπού — εάν χορηγείται σε άπατριδα (που φέρει στις εσωτερικές σελίδες επίσημη σφραγίδα με τις λέξεις «Úmluva z 28. září 1954/Σύμβαση της 28ης Σεπτεμβρίου 1954» το οποίο χορηγείται από τις 17 Οκτωβρίου 2004) (από την 1η Σεπτεμβρίου 2006 ως ηλεκτρονικό διαβατήριο)]

— Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie

(Κατάλογος συμμετεχόντων σε σχολική εκδρομή εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έγγραφο σε χαρτί το οποίο εκδίδεται από την 1η Απριλίου 2006)

— Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:

(Δελτία ταυτότητας που εκδίδονται από το Υπουργείο Εξωτερικών)

Diplomatické identifikační průkazy s označením

(Δελτία ταυτότητας διπλωματών με τους ακόλουθους κωδικούς)

— D – pro členy diplomatického personálu diplomatických misí

(D — μέλη του διπλωματικού προσωπικού διπλωματικών αποστολών)

— K – pro konzulární úředníky konzulárních úřadů

(K — προξενικοί υπάλληλοι προξενείων)

— MO/D – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci.

(MO/D — υπάλληλοι διεθνών κρατικών οργανισμών που έχουν, βάσει των διατάξεων διεθνούς συμφωνίας ή εγχώριας νομοθεσίας, τα ίδια προνόμια και ασυλίες με το διπλωματικό προσωπικό διπλωματικών αποστολών)

Identifikační průkazy s označením

(Δελτία ταυτότητας με τους ακόλουθους κωδικούς)

— ATP – pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP — μέλη του διοικητικού και τεχνικού προσωπικού των διπλωματικών αποστολών)

— KZ – pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ — προξενικοί υπάλληλοι προξενείων)

— MO/ATP – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP — υπάλληλοι διεθνών κρατικών οργανισμών που έχουν, βάσει των διατάξεων διεθνούς συμφωνίας ή εγχώριας νομοθεσίας, τα ίδια προνόμια και ασυλίες με το διπλωματικό προσωπικό διπλωματικών αποστολών)

— MO – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO — υπάλληλοι διεθνών κρατικών οργανισμών που έχουν προνόμια και ασυλίες βάσει σχετικών διεθνών συμφωνιών)

— SP, resp. SP/K – pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP ή SP/K — μέλη του υπηρεσιακού προσωπικού διπλωματικών αποστολών ή προξενείων)

— SSO, resp. SSO/K – pro soukromé služební osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu.

(SSO ή SSO/K — προσωπικοί υπηρέτες μελών του προσωπικού διπλωματικών αποστολών ή προξενείων)

Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16· ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9· ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10· ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10· ΕΕ C 37 της 14.2.2009, σ. 10· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 20· ΕΕ C 99 της 30.4.2009, σ. 7· ΕΕ C 229 της 23.9.2009, σ. 28· ΕΕ C 263 της 5.11.2009, σ. 22· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 17· ΕΕ C 74 της 24.3.2010, σ. 13· ΕΕ C 326 της 3.12.2010, σ. 17· ΕΕ C 355 της 29.12.2010, σ. 34· ΕΕ C 22 της 22.1.2011, σ. 22· ΕΕ C 37 της 5.2.2011, σ. 12· ΕΕ C 149 της 20.5.2011, σ. 8· ΕΕ C 190 της 30.6.2011, σ. 17· ΕΕ C 203 της 9.7.2011, σ. 14· ΕΕ C 210 της 16.7.2011, σ. 30· ΕΕ C 271 της 14.9.2011, σ. 18· ΕΕ C 356 της 6.12.2011, σ. 12· ΕΕ C 111 της 18.4.2012, σ. 3· ΕΕ C 183 της 23.6.2012, σ. 7· ΕΕ C 313 της 17.10.2012, σ. 11· ΕΕ C 394 της 20.12.2012, σ. 22)

(2013/C 51/07)

Η δημοσίευση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 34 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Συμπληρωματικά προς τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, τακτική επικαιροποίηση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Τροποποίηση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ

Χερσαία σύνορα (Φινλανδία–Ρωσία)

- 1) Haapovaara (*)
- 2) Imatra
- 3) Inari (*)
- 4) Karttimo (*)
- 5) Kurvinen (*)
- 6) Kuusamo
- 7) Leminaho (*)
- 8) Niirala
- 9) Nuijamaa
- 10) Parikkala (*)
- 11) Raja-Jooseppi
- 12) Salla
- 13) Vaalimaa
- 14) Vainikkala (rail)
- 15) Vartius

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ:

Τα συνοριακά σημεία διέλευσης προκύπτουν από τη συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τα κοινά σημεία διέλευσης των συνόρων (Ελσίνκι, 11 Μαρτίου 1994). Τα σημεία που επισημαίνονται με αστερίσκο (*) έχουν περιορισμένη χρήση βάσει της συμφωνίας και είναι ανοικτά στην κυκλοφορία σε περίπτωση ανάγκης. Πρόκειται σχεδόν αποκλειστικά για μεταφορές ξυλείας. Τα περισσότερα σημεία διέλευσης παραμένουν κλειστά το μεγαλύτερο μέρος του χρόνου.

Αερολιμένες

- 1) Enontekiö
- 2) Helsinki–Hernesaari (αποκλειστικά για ελικόπτερα)
- 3) Helsinki–Malmi

- 4) Helsinki–Vantaa
- 5) Ivalo
- 6) Joensuu
- 7) Jyväskylä
- 8) Kajaani
- 9) Kemi–Tornio
- 10) Kittilä
- 11) Kokkola–Pietarsaari
- 12) Kuopio
- 13) Kuusamo
- 14) Lappeenranta
- 15) Maarianhamina
- 16) Mikkeli
- 17) Oulu
- 18) Pori
- 19) Rovaniemi
- 20) Savonlinna
- 21) Seinäjoki
- 22) Tampere–Pirkkala
- 23) Turku
- 24) Vaasa
- 25) Varkaus

Θαλάσσια σύνορα

Σημεία διέλευσης λιμένων για τα εμπορικά πλοία και τα αλιευτικά σκάφη

- 1) Eckerö
- 2) Eurajoki
- 3) Färjsundet
- 4) Förby
- 5) Hamina
- 6) Hanko (και για σκάφη αναψυχής)
- 7) Haukipudas
- 8) Helsinki
- 9) Inkoo
- 10) Kalajoki
- 11) Kaskinen
- 12) Kemi
- 13) Kemiö
- 14) Kirkkonummi
- 15) Kokkola
- 16) Kotka
- 17) Kristiinankaupunki

- 18) Lappeenranta
- 19) Loviisa
- 20) Långnäs
- 21) Maarianhamina (και για σκάφη αναψυχής)
- 22) Merikarvia
- 23) Naantali
- 24) Nuijamaa (και για σκάφη αναψυχής)
- 25) Oulu
- 26) Parainen
- 27) Pernaja
- 28) Pietarsaari
- 29) Pohja
- 30) Pori
- 31) Porvoo
- 32) Raahe
- 33) Rauma
- 34) Salo
- 35) Sipoo
- 36) Taalintehdas
- 37) Tammisaari
- 38) Tornio
- 39) Turku
- 40) Uusikaupunki
- 41) Vaasa

Σταθμοί ακτοφυλακής που λειτουργούν ως σημεία διέλευσης για σκάφη αναψυχής και υδροπλάνα

- 1) Åland
- 2) Haapasaari
- 3) Hanko
- 4) Nuijamaan satama
- 5) Santio
- 6) Suomenlinna

Σταθμοί ακτοφυλακής που λειτουργούν ως σημεία διέλευσης για σκάφη αναψυχής και υδροπλάνα

- 1) Åland
- 2) Hanko
- 3) Kotka
- 4) Porkkala
- 5) Suomenlinna

EΛΒΕΤΙΑ

Τροποποίηση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ

Εναέρια σύνορα

- 1) Bâle–Mulhouse
 - 2) Genève–Cointrin
 - 3) Zurich
 - 4) Saint-Gall–Altenrhein SG
 - 5) Berne–Belp
 - 6) Granges
 - 7) La-Chaux-de-Fond–Les Eplatures
 - 8) Lausanne–La Blécherette
 - 9) Locarno–Magadino
 - 10) Lugano–Agno
 - 11) Samedan
 - 12) Sion
-

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικής άδειας έρευνας κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενης «Permis des Deux Ormes»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 51/08)

Με την από 13ης Ιουνίου 2012 αίτησή της, η εταιρεία Vermilion REP SAS με έδρα Route de Pontenx, boîte postale n° 5, 40161 Parentis-en-Born cedex (Γαλλία), ζήτησε να της χορηγηθεί αποκλειστική άδεια πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis des Deux Ormes», η οποία καλύπτει το έδαφος των διοικητικών διαμερισμάτων Marne και Seine-et-Marne.

Η περίμετρος της έκτασης της εν λόγω άδειας οριοθετείται από τα τόξα των μεσημβρινών και των παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες σε βαθμούς, με βάση τον μεσημβρινό που διέρχεται από το Παρίσι.

Κορυφή	Δυτικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	01,20	54,20
B	01,40	54,20
C	01,40	54,10
D	01,50	54,10
E	01,50	54,00
F	01,40	54,00
G	01,40	54,10
H	01,21	54,10
I	01,21	54,15
J	01,20	54,15

Η ούτως οριοθετούμενη έκταση καλύπτει επιφάνεια περίπου 194 km².

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας 90 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 374 της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το τροποποιημένο διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006 περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας, στην κατωτέρω διεύθυνση. Οι αποφάσεις σχετικά με την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις θα ληφθούν εντός δύο ετών από την ημερομηνία παραλαβής της αρχικής αίτησης από τις γαλλικές αρχές, δηλαδή το αργότερο στις 15 Ιουλίου 2014.

⁽¹⁾ EE L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649 της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται από το Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας στην ακόλουθη διεύθυνση: Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie

Direction générale de l'énergie et du climat — Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France — Téléphone: +33 140819527.

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο: <http://www.legifrance.gouv.fr>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΤΟΞΙΚΟΜΑΝΙΑΣ**Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τη θέση μέλους της επιστημονικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού
Κέντρου παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας**

(2013/C 51/09)

Η παρούσα πρόσκληση απευθύνεται σε επιστήμονες που επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για τη θέση μέλους της επιστημονικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ).

Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ), με έδρα τη Λισαβόνα της Πορτογαλίας, ιδρύθηκε για να παρέχει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της «τεκμηριωμένες, αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες σε ευρωπαϊκό επίπεδο πληροφορίες για το φαινόμενο των ναρκωτικών και της τοξικομανίας καθώς και για τις συνέπειές τους» ⁽¹⁾. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το ΕΚΠΝΤ ανατρέξτε στον δικτυακό τόπο

<http://www.emcdda.europa.eu>

Επιστημονική επιτροπή ΕΚΠΝΤ

Η επιστημονική επιτροπή του ΕΚΠΝΤ ιδρύθηκε δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση) ⁽¹⁾.

Η επιστημονική επιτροπή επικουρεί το διοικητικό συμβούλιο και τον διευθυντή του ΕΚΠΝΤ γνωμοδοτώντας για κάθε επιστημονικό ζήτημα σχετικά με τις δραστηριότητες του Κέντρου που υποβάλλουν το διοικητικό συμβούλιο ή ο διευθυντής.

Επίσης, η αξιολόγηση των κινδύνων από τις νέες ψυχοτρόπες ουσίες διεξάγεται υπό την αιγίδα της επιστημονικής επιτροπής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 2005 σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών, την αξιολόγηση κινδύνων και τον έλεγχο των νέων ψυχοτρόπων ουσιών ⁽²⁾.

Η επιστημονική επιτροπή απαρτίζεται από δεκαπέντε το πολύ γνωστούς επιστήμονες που διορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνοντας υπόψη την επιστημονική αριστεία τους και την ανεξαρτησία τους. Ο διορισμός των μελών της επιστημονικής επιτροπής είναι προσωποπαγής. Για τις γνωμοδοτήσεις τους τα μέλη απολαύουν πλήρους ανεξαρτησίας από τα κράτη μέλη και τα κοινοτικά θεσμικά όργανα.

Τα μέλη της επιτροπής καλύπτουν τους πλέον οικείους επιστημονικούς τομείς που σχετίζονται με τα ναρκωτικά και την τοξικομανία, ήτοι:

- Βασική βιολογική, νευροβιολογική και συμπεριφορική έρευνα (συμπεριλαμβανομένων ερευνών της συμπεριφοράς εξάρτησης και των αιτιολογικών παραγόντων)
- Πληθυσμιακή έρευνα και επιδημιολογία (συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ερευνών και εθνογραφικών μελετών)

⁽¹⁾ EE L 376, 27.12.2006, σ. 1. Βλέπε: <http://www.emcdda.europa.eu/index.cfm?fuseaction=public.Content&nNodeID=382&sLanguageISO=EN>

⁽²⁾ EE L 127, 20.5.2005, σ. 32.

- Μείωση της ζήτησης (συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης, της θεραπείας, της μείωσης των επιβλαβών συνεπειών και της επανένταξης)
- Προσφορά, μείωση της προσφοράς και εγκληματικότητα
- Πολιτικές για τα ναρκωτικά (συμπεριλαμβανομένων νόμων, οικονομικών ζητημάτων και στρατηγικών).

Οι υποψήφιοι που θα διοριστούν μέλη της επιστημονικής επιτροπής θα κληθούν να δηλώσουν πιθανή σύγκρουση συμφερόντων και να υπογράψουν δήλωση ανεξαρτησίας και δέσμευσης στις δραστηριότητες της επιστημονικής επιτροπής του ΕΚΠΝΤ.

Περισσότερες πληροφορίες και έντυπα αιτήσεων διατίθενται στην αγγλική γλώσσα στον δικτυακό τόπο του ΕΚΠΝΤ <http://www.emcdda.europa.eu/calls/2013/sc>. Οι αιτήσεις υποβάλλονται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση scicom.call2013@emcdda.europa.eu ή με συστημένη επιστολή στην παρακάτω διεύθυνση. Έντυπα για την υποβολή αίτησης παρέχονται επίσης ταχυδρομικώς από την ίδια διεύθυνση:

EMCDDA

Attn: Scientific Committee selection

Cais do Sodré

1249-289 Lisboa

PORTUGAL

Προθεσμία υποβολής της αίτησης υποψηφιότητας

Η καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή αιτήσεων συμμετοχής είναι η **15η Απριλίου 2013 ώρα 17:00**, ώρα Λισαβόνας (ημερομηνία και ώρα σφραγίδας ταχυδρομείου ή μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου). Το ΕΚΠΝΤ διατηρεί το δικαίωμα να μην λάβει υπόψη του τις επιστολές εκδήλωσης ενδιαφέροντος που αποστέλλονται μετά την παρέλευση της ανωτέρω προθεσμίας.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6827 — Honeywell/Intermec)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 51/10)

1. Στις 15 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, με την οποία η επιχείρηση Honeywell International Inc. («Honeywell», Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου της Intermec, Inc. («Intermec», Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- Η Honeywell δραστηριοποιείται σε προϊόντα και υπηρεσίες αεροδιαστημικής, προϊόντα αυτοκινητοβιομηχανίας, ηλεκτρονικά υλικά, υλικά ειδικών χρήσεων, πολυμερή υψηλών επιδόσεων, συστήματα μεταφοράς και ισχύος, ελέγχους οικιών και κτιρίων και βιομηχανικούς ελέγχους. Μέσω του τμήματός της Λύσεων αυτοματοποίησης και ελέγχου, η Honeywell δραστηριοποιείται στην παραγωγή και πώληση εξοπλισμού αυτόματης αναγνώρισης και συγκέντρωσης δεδομένων («AIDC»), συμπεριλαμβανομένων ενισχυμένων φορητών υπολογιστών, μηχανών λείζερ και σάρωσης εικόνων και ανιχνευτών γραμμωτού κώδικα, και σε σχετικές υπηρεσίες και εξαρτήματα.
- Η Intermec δραστηριοποιείται στην παραγωγή και προμήθεια εξοπλισμού AIDC, συμπεριλαμβανομένων ενισχυμένων φορητών υπολογιστών, μηχανών λείζερ και σάρωσης εικόνων και ανιχνευτών γραμμωτού κώδικα, συστημάτων αναγνώρισης φωνής, εκτυπωτών γραμμωτού κώδικα και ετικετών, συστημάτων αναγνώρισης συχνοτήτων, σε σχετικές υπηρεσίες και εξαρτήματα και σε υπηρεσίες καθόλη τη διάρκεια της ζωής.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6827 — Honeywell/Intermec. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με fax (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6877 — Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 51/11)

1. Στις 15 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Oiltanking GmbH («Oiltanking», Γερμανία), η οποία ελέγχεται τελικά από την Marquard & Bahls AG και η Coral Cay Pte Ltd («Coral», Σιγκαπούρη), η οποία είναι κατά 100 % θυγατρική της Gunvor Group Ltd, αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της PT Oiltanking Karimun («OTK», Ινδονησία), με αγορά μετοχών. Η Oiltanking κατέχει επί του παρόντος 95 % των μετοχών της OTK.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Oiltanking: υπηρεσίες αποθήκευσης προϊόντων πετρελαίου, φυτικών ελαίων, χημικών ουσιών και άλλων υγρών και αερίων σε παγκόσμια κλίμακα·
- για την Gunvor: δραστηριοποιείται στο εμπόριο, μεταφορά, αποθήκευση και βελτιστοποίηση αργού πετρελαίου, προϊόντων διύλισης ορυκτελαίου και άλλων ενεργειακών προϊόντων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6877 — Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας

2013/C 51/09	Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τη θέση μέλους της επιστημονικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κέντρου παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	15
--------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 51/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6827 — Honeywell/Intermec) ⁽¹⁾	17
2013/C 51/11	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6877 — Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	18

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

